

International Labour Conference Conférence internationale du Travail

WITHDRAWAL OF CONVENTION 57

**WITHDRAWAL OF THE HOURS OF WORK
AND MANNING (SEA) CONVENTION, 1936 (No. 57)
DECIDED BY THE CONFERENCE
AT ITS ONE HUNDRED AND NINTH SESSION,
19 JUNE 2021**

RETRAIT DE LA CONVENTION 57

**RETRAIT DE LA CONVENTION (N° 57) SUR LA DURÉE
DU TRAVAIL À BORD ET LES EFFECTIFS, 1936
DÉCIDÉ PAR LA CONFÉRENCE
À SA CENT NEUVIÈME SESSION,
19 JUIN 2021**

Withdrawal of Convention 57

**WITHDRAWAL OF THE HOURS OF WORK AND MANNING
(SEA) CONVENTION, 1936 (No. 57)**

The General Conference of the International Labour Organization,
Having been convened by the Governing Body of the International
Labour Office, and having met in its 109th Session on 19 June
2021, and

Following consideration of the proposal for the abrogation of
8 international labour Conventions and withdrawal of 10
international labour Conventions and 11 international labour
Recommendations,

decides this nineteenth day of June of the year two thousand and twenty
one to withdraw the Hours of Work and Manning (Sea) Convention, 1936
(No. 57).

The Director-General of the International Labour Office shall notify
all Members of the International Labour Organization, as well as the
Secretary-General of the United Nations, of this decision to withdraw the
instrument.

The English and French versions of the text of this decision are equally
authoritative.

Retrait de la convention 57

**RETRAIT DE LA CONVENTION (N° 57) SUR LA DURÉE DU
TRAVAIL À BORD ET LES EFFECTIFS, 1936**

La Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail,
Convoquée par le Conseil d'administration du Bureau international
du Travail, et s'étant réunie le 19 juin 2021, en sa cent neuvième
session;

Après avoir examiné la proposition d'abrogation de 8 conventions
internationales du travail et de retrait de 10 conventions et
11 recommandations internationales du travail,

décide, ce dix-neuf juin deux mille vingt-et-un, de retirer la convention
(n° 57) sur la durée du travail à bord et les effectifs, 1936.

Le Directeur général du Bureau international du Travail notifiera à
tous les Membres de l'Organisation internationale du Travail ainsi qu'au
Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies la présente décision
de retrait.

Les versions française et anglaise du texte de la présente décision font
également foi.

The foregoing is the authentic text of the decision to withdraw Convention No. 57, taken by the General Conference of the International Labour Organization during its One hundred and ninth Session (2021).

IN FAITH WHEREOF we have appended our signatures this nineteenth day of June 2021.

Le texte qui précède est le texte authentique de la décision de retirer la convention n° 57 prise par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail dans sa cent neuvième session (2021).

EN FOI DE QUOI ont apposé leurs signatures, ce dix-neuvième jour de juin 2021:

*The President of the Conference,
Le Président de la Conférence,*

OMAR ZNIBER

*The Director-General of the International Labour Office,
Le Directeur général du Bureau international du Travail,*

GUY RYDER

The text of the decision to withdraw Convention No. 57, here presented is a true copy of the text authenticated by the signatures of the President of the International Labour Conference and of the Director-General of the International Labour Office.

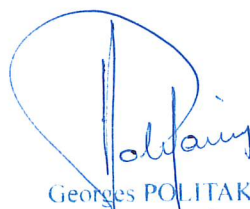
Le texte de la décision de retirer la convention n° 57 présenté ici est une copie exacte du texte authentiqué par les signatures du Président de la Conférence internationale du Travail et du Directeur général du Bureau international du Travail.

Certified true and complete copy,

Copie certifiée conforme et complète,

For the Director-General of the International Labour Office:

Pour le Directeur général du Bureau international du Travail:



Georges POLITAKIS
Legal Adviser of the International Labour Office.
Conseiller juridique du Bureau international du Travail.